Actas

Universidad Rey Juan Carlos
Servicio de Publicaciones

Nuria García Manzanares
Virginia Vinuesa Benítez
Coordinadoras

EL BILINGÜISMO A DEBATE

ISBN: 978-84-697-0440-0

Universidad Rey Juan Carlos

Asociación Enseñanza Bilingüe

IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos | CIEB

El Bilingüismo a debate

El bilingüismo a debate

Actas del IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos

El bilingüismo a debate

Actas del IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos

Coordinadoras de la publicación

Nuria García Manzanares (Universidad Rey Juan Carlos)

Virginia Vinuesa Benítez (Universidad Rey Juan Carlos)

Comité científico

Aguilera Lucio-Villegas, Carmen – Asociación Enseñanza Bilingüe

Ball, Phil – Universidad del País Vasco

Betti, Silvia – Universidad de Bolonia

Caballero de Zulueta, José Manuel – UCETAM PBU

Castro Prieto, Paloma – Universidad de Valladolid

Cerezo Herrero, Enrique – Universidad CEU Cardenal Herrera

Dumitrescu, Domnita – Academia Norteamericana de la Lengua Española

Fernández Costales, Alberto – Universidad de Oviedo

Fernández Fernández, Raquel – Centro Universitario Cardenal Cisneros

Moreno Fernández, Francisco – Instituto Cervantes at Harvard University

García Laborda, Jesús – Universidad de Alcalá

García Manzanares, Nuria – Universidad Rey Juan Carlos

García Mayo, María del Pilar – Universidad del País Vasco

Genís Pedra, Marta – Universidad de Nebrija

Gisbert da Cruz , Xavier – Asociación Enseñanza Bilingüe

González Cascos, Elena – Universidad de Valladolid

Henderson, Rosalie – Universidad Rey Juan Carlos

Izquierdo Sánchez-Migallón, Elvira – Universidad Rey Juan Carlos

Lara Garrido, Manuel F. – BEP Network manager, Jaén

Lasagabaster, David – Universidad del País Vasco

López Medina, Beatriz – Universidad de Nebrija

Lorenzo Galés, Nieves – Generalidad de Cataluña

Luelmo del Castillo, María José – Universidad Rey Juan Carlos

Madrid Fernández, Daniel – Universidad de Granada

Martínez Agudo, Juan de Dios – Universidad de Extremadura

Navarro Pablo, Macarena – Universidad de Sevilla

Nuessel, Frank – Universidad de Louisville

Ortigosa López, Santiago – Universidad Complutense de Madrid

Palma Fernández, Gracía – Presidenta de GRETA

Pérez Cañado, Mª Luisa – Universidad de Jaén

Pérez Guillot, Cristina – Universidad Politécnica de Valencia

Pinkos, Margarita – National Association for Bilingual Education (NABE)

Ruiz Maroto, Oscar – Universidad Camilo José Cela

Sánchez-Verdejo Pérez, Francisco Javier – IES Garcia Pavón

Serrano Moya, Elena – Universidad Internacional de la Rioja

Solís Becerra, Juan Antonio – Universidad de Murcia

Spinelli, Emily – American Association of Teachers of Spanish and Portuguese

Tinajero, Josefina – Universidad de Texas

Villoria Prieto, Javier – Universidad de Granada

Vinuesa Benítez, Virginia – Universidad Rey Juan Carlos

Wood, Santiago – National Association for Bilingual Education (NABE)

Comité organizador

Dirección
Xavier Gisbert da Cruz
Rosalie Henderson Osborne

Programas y Contenidos
Virginia Vinuesa Benítez
Carmen Aguilera Lucio-Villegas

Relaciones Institucionales
Mª José Martínez de Lis González

Organización
Paz Espinar Mesa-Moles

Organización Técnica y Comunicación
Juan Ramón Villar Fuentes

Coordinación de Acreditaciones Académicas
Nuria García Manzanares

Actas del IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos

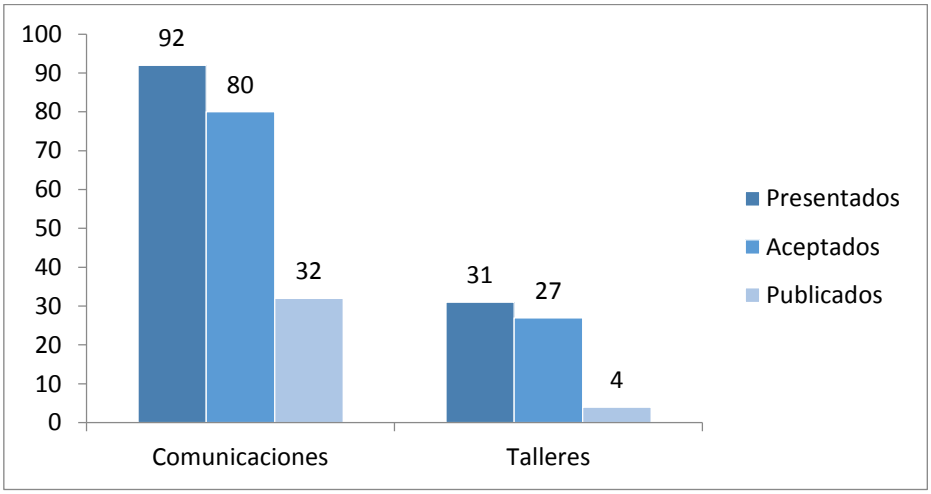
CIEB 2017

En el IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos (CIEB 2017) se presentaron para su valoración un total de 92 comunicaciones y 31 talleres.

Tras la revisión de todas las propuestas por parte del Comité Científico, se aceptaron un total de 80 comunicaciones, siendo rechazadas 12 propuestas, y un total de 27 talleres, siendo rechazados cuatro propuestas. No obstante, no todos los participantes enviaron su artículo para su publicación dentro del plazo previsto.

Por tanto, en estas Actas no se recogen las ochenta comunicaciones y los veintisiete talleres que fueron presentadas oralmente durante el Congreso, sino solamente las treinta y dos comunicaciones y los cuatro talleres cuyo texto completo fue recibido, revisado, evaluado y aceptado por los editores para su publicación. El Programa completo del Congreso puede consultarse en la página web del congreso: http://www.cieb.es/.

Para la publicación de la Actas del Congreso, se propone un formato digital con ISBN. En el siguiente gráfico, se muestra un resumen de los datos finales.



ÍNDICE GENERAL

COMUNICACIONES

TEACHER EDUCATION FOR CLIL IN PRIMARY EDUCATION
Aoife K. Ahern, Magdalena Custodio, María Dolores Pérez Murillo y Anna Steele

ICT TOOLS: POWERFUL PATHS TO FOSTER DIFFERENT LEARNING STYLES IN ESL TEACHING AND LEARNING SCENARIOS
Rubén D. Alves López

MATERIALES AICLE: INVIRTIENDO EN UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD
Elena Ayala Tello y Thomas Schmidt

FROM BILINGUAL TEACHING TO CLIL: TEACHING STRATEGIES AND TEACHING PORTFOLIOS FOR BILINGUAL TEACHING AT THE TERTIARY LEVEL
Javier Barbero Andrés

LA AFINIDAD Y HABILIDAD TECNOLÓGICAS DE LOS NATIVOS DIGITALES RESPECTO A LA INTEGRACIÓN DE LAS TIC EN EL AULA DE INGLÉS
José R. Belda Medina

CLIL AND EMI IMPLEMENTATION IN A BILINGUAL FRAMEWORK: THE CASE OF GALICIA
María Bobadilla-Pérez y Eugenia Díaz-Caneiro

EXPERIENCIA BILINGÜE EN EDUCACIÓN MUSICAL PARA FUTUROS MAESTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA
Raquel Bravo Marín y David Andrés Fernández

¿EXISTE EL PROFESOR DE ESL PERFECTO? NATIVO O NO NATIVO, HE AHÍ LA CUESTIÓN
Lee Ann Bussolari

ENHANCING THE WRITTEN PRODUCTION IN L1 OF NATIVE SPANISH STUDENTS FOLLOWING THE ENGLISH NATIONAL CURRICULUM IN THE COMMUNITY OF MADRID: A NEW METHODOLOGICAL APPROACH TO COUNTERACT REVERSE TRANSFER
Eva Cano Fernández

ESTUDIO DE LAS PERCEPCIONES DEL PROFESORADO UNIVERSITARIO: ASSESSMENT EN EL ENFOQUE AICLE
Fátima Castañón Podio

LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS ORAL A TRAVÉS DEL ENFOQUE ORAL
Inmaculada Clarens

PRONUNCIATION: THE CINDERELLA OF ENGLISH LANGUAGE TEACHING IN SPAIN
Fidel del Olmo González

THE ROLE OF INTERDISCIPLINARITY IN THE DESIGN OF CLIL DIDACTIC MATERIALS FOR PRIMARY EDUCATION
Ana Isabel García Abellán

COOPERATIVE LEARNING IN A BIOLOGY BILINGUAL CLASSROOM OF SECONDARY EDUCATION
Marina Gutiérrez Sejas

WHAT MAKES AN EFFECTIVE BILINGUAL PROGRAMME? TALKING FROM EXPERIENCE
Ramón Herranz Blokker

IMPLANTACIÓN DE LA EDUCACIÓN BILINGÜE: MOTIVACIONES DIFERENTES EN REALIDADES INCOMPARABLES
Elvira Izquierdo Sánchez-Migallón

DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE PROPUESTAS PARA LA ENSEÑANZA BILINGÜE DE LAS CIENCIAS EN EDUCACIÓN PRIMARIA
Sandra Laso Salvador y Mercedes Ruiz Pastrana

DE QUÉ HABLAMOS CUANDO HABLAMOS DE METODOLOGÍAS ACTIVAS
María José Luelmo del Castillo

LA FLEXIBILIDAD DE UN DOCENTE CLIL
María Saray Mallorquín Rodríguez

PHONICS TO READ AND WRITE!
Sonia Martín y Patricia Sánchez

INTEGRACIÓN DE CONTENIDOS DE INGLÉS A NIVEL TERCIARIO (ICLHE)
Natalia Martínez-León

EXPERIENCIAS EDUCATIVAS A TRAVÉS DE PROGRAMAS EUROPEOS: HACIA UNA ENSEÑANZA BILINGÜE DE CALIDAD
Alonso Mateo Gómez, Raquel Bravo Marín y Pablo Miguel Garví Medrano

WRITING-TO-LEARN CONTENT IN A CLIL SPANISH COMPULSORY SECONDARY EDUCATION ENVIRONMENT. AN EXPLORATORY STUDY
Sophie McBride

THE EXPLORATION OF ASPECTS OF LANGUAGE CREATIVITY IN STUDENTS FOLLOWING A BILINGUAL PROGRAMME
Silvia Montero Muñoz

APRENDER LENGUA VIVA, POR MEDIO DE TICS, INTELIGENCIAS MÚLTIPLES, APLICACIONES MÓVILES, E-TWINNING….
Cristina Eugenia Nóvoa Presas

MARCO TEÓRICO- CONCEPTUAL DE AICLE
Miriam Pastor Morate

LA ENSEÑANZA DE INGLÉS EN CENTROS NO BILINGÜES: UN CASO PRÁCTICO
Dra. Cristina Pérez Guillot y Paula Hervás Raga

CLAVES METODOLÓGICAS PARA GARANTIZAR EL APRENDIZAJE DE UN 2º IDIOMA (INGLÉS) EN LA ETAPA DE EDUCACIÓN INFANTIL
Mónica Redondo Pérez y Susana Ortego García

MAESTRO CLIL: UN PERFIL DOCENTE ADAPTADO A LAS NECESIDADES ESPECÍFICAS DE LOS ALUMNOS DE PRIMARIA
Marta San Román López

TASK-BASED LEARNING THROUGH VIDEOS AND ETWINNING IN THE BILINGUAL PROGRAMME OF THE FACULTY OF EDUCATION IN ALBACETE
Raquel Sánchez Ruiz y Rosa María López Campillo

AYUDANTES LINGÜÍSTICOS EN PROGRAMAS DE INMERSIÓN LINGÜÍSTICA EN EDUCACIÓN INFANTIL: PELIGROS Y TINIEBLAS
Jorge Sánchez Torres

TALLERES

VOLVIENDO A LOS FUNDAMENTOS: ¿CÓMO APOYAR AL ALUMNADO PARA POTENCIAR LA COMPRENSIÓN Y ASIMILACIÓN DE LOS TEXTOS ACADÉMICOS (TAS) EN LA EDUCACIÓN BILINGÜE (EB)?
Manuel F. Lara Garrido

DIGITAL RESOURCES THAT WORK IN BILINGUALISM
Paula López Cabello y Raquel de Nicolás

TOO MANY COOKS SPOIL THE BROTH?
Sabrina Michielan y María Isabel Requena de Lamo

HERRAMIENTAS E IDEAS PARA EL AULA BILINGÜE
Aser Santos Bajón

PRESENTACIÓN IV CONGRESO INTERNACIONAL DE ENSEÑANZA BILINGÜE EN CENTROS EDUCATIVOS "LA ENSEÑANZA BILINGÜE A DEBATE"

La Universidad Rey Juan Carlos y la Asociación Enseñanza Bilingüe, fueron los organizadores del IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos –CIEB 2017– que se celebró en Madrid, en el Campus de Vicálvaro de la Universidad Rey Juan Carlos los días 20, 21 y 22 de octubre de 2017.

CIEB 2017, bajo el lema "La enseñanza bilingüe a debate", planteo no solamente seguir analizando su funcionamiento sino también debatir sobre la enseñanza bilingüe, los programas, sus ventajas e inconvenientes, su desarrollo y su gestión, sus resultados, con el fin de contribuir a la búsqueda de soluciones para los problemas que se plantearon y por lo tanto, a la mejora de la calidad de todos los programas.

Un objetivo prioritario fue generar un foro de discusión, de debate, de intercambio de ideas y de experiencias entre profesionales de la enseñanza bilingüe y la enseñanza de idiomas y, a la vez, apoyar a los miles de maestros y profesores que han entendido perfectamente el potencial que supone ofrecer enseñanzas bilingües a sus alumnos, y que trabajan incansablemente, esforzándose por adquirir el mayor dominio de la lengua de instrucción y las máximas competencias posibles, tratando de incorporar a su labor docente los últimos avances tecnológicos y de utilizar en la enseñanza de idiomas, las variadas metodologías activas en boga hoy en día.

El Congreso CIEB 2017 como siempre tuvo un carácter innovador y promovió la presencia de expertos nacionales, tanto en aspectos prácticos como teóricos del bilingüismo.

CLAVES METODOLÓGICAS PARA GARANTIZAR EL APRENDIZAJE DE UN 2º IDIOMA (INGLÉS) EN LA ETAPA DE EDUCACIÓN INFANTIL.

Mónica Redondo Pérez
Susana Ortego García
Brains Nursery Schools Madrid.

Resumen: En esta comunicación desarrollamos la importancia de especializar la metodología de la enseñanza del inglés como 2º idioma en E.I. para obtener los mejores resultados y las claves de la misma. Además transmitiremos cómo hemos evaluado dicha metodología, y la efectividad de sus resultados, mediante la certificación oficial del nivel oral de inglés de todos los alumnos de 4 y 5 años.

Palabras clave: educación infantil, moción, valores

Abstract: We would like to expand the importance of specializing in English as a method of teaching as the 2nd language of child education and the key to obtain the best results.
Furthermore, we would like to transmit how we evaluate such method and it´s effective result through the official certificate of the 4 and 5 year olds student´s level in oral English.

Key words: Kindergarten, emotions, values

Introducción

En las últimas décadas los avances en neurociencia han avalado el papel clave de la etapa de 0 a 6 años, situándose en este momento ventanas de oportunidades, conocidas como periodos críticos o sensibles, en los que el cerebro de los niños es más receptivo a las experiencias del entorno.

Durante estos primeros años la educación infantil puede favorecer la construcción de conexiones neuronales que servirán de cimiento para el desarrollo intelectual, social y emocional a lo largo de la vida y que sin las oportunidades que ofrece la etapa infantil podrían no llegar a desarrollarse de forma adecuada o no en todos los casos.

Por tanto conocemos que el desarrollo óptimo de capacidades básicas en edades tempranas, fruto de la exposición a estímulos en la cantidad y calidad adecuada, garantiza que el alumno tenga éxito en las diferentes etapas educativas.

De ahí que se justifique el inicio temprano de la enseñanza de varios idiomas y que en los centros que trabajamos en esta etapa, no se entienda nuestro proyecto si no se hace especial hincapié en ello. Esta base trabajada de forma adecuada en educación infantil, es la que va a permitir que el alumno brille en primaria; por tanto dado que cualquier proyecto educativo que se precie debe hacer hincapié en el desarrollo de la competencia oral y escrita del alumno en varias lenguas, es clave y para que esto sea real, el trabajo que se realiza en educación infantil y este trabajo es el que de forma

decisiva marca el nivel y la facilidad de los alumnos en el aprendizaje posterior de idiomas.

Por ello, es importante que exista una garantía para los padres y la comunidad educativa (proyecto educativos de primaria y ESO) de que el trabajo en educación esta "hecho" al concluir esta etapa.

La certificación del nivel de inglés

El objetivo no es que el alumno que llegue a un determinado nivel certifique de forma oficial el nivel de inglés, es decir seleccionar a los mejores. Atendiendo a la neurociencia y conociendo que todos pueden aprender idiomas en esta etapa, el objetivo pasa a ser que todos los alumnos de de 2º y 3º de educación infantil sean evaluados de forma externa, oficial y reconocida internacionalmente y que todos acaben su etapa infantil con un determinado nivel oral de inglés que puede ser "medido" y que facilite el trabajo en la enseñanza de idiomas a partir de los 6 años.

Una experiencia que avala que esto es posible es el trabajo que hemos desarrollado en las Escuela Infantiles Brains Madrid desde el año 2011 hasta la actualidad, donde todos los alumnos matriculados en 2º y 3º de Educación Infantil obtiene el nivel Grade I y II de los exámenes GESE de Trinity College London.

De ahí que realmente mostremos que el desarrollo de idiomas no va unido a la competencia individual del alumno que está expuesto al idioma en edades tempranas si no que la competencia o capacidad del alumno más la metodología apropiada (estímulo-ambiente/oportunidades), hace que todos los alumnos puedan desarrollar o alcancen un nivel determinado y evaluado objetivamente.

A continuación pasamos a exponer cuáles son las claves de trabajo y la metodología que puede garantizar que niños de cero a seis años cuya lengua materna no es el inglés y cuyo contexto cultural es el español certifiquen el nivel de inglés, sin excepciones en edades tempranas.

Claves

Educación y clima emocional

Para conseguir que todos los alumnos consigan un elevado nivel de inglés en su dimensión oral y la certificación de dicho nivel, es importantísimo centrar parte de nuestro esfuerzo en la educación emocional de los niños de 0 a 6 años. Atender todas sus necesidades (físicas, cognitivas, de juego, de relación social…), pero sobre todo las afectivas y emocionales.

Desde el primer momento dicho esfuerzo debe ir enfocado a que el niño se adapte al centro escolar sin demasiada dificultad. Para ello se debe trabajar de manera conjunta entre padres y profesionales, con el fin de procurar al niño una adaptación progresiva, en donde el tiempo se vaya incrementando, a medida que el alumno se sienta más seguro y confiado.

El mayor esfuerzo ha de realizarlo el profesorado que se dirige desde un primer momento a los niños en inglés, siendo para la mayoría de ellos la primera

vez que se enfrentan a dicho idioma. El niño debe sentirse aceptado y acogido en un clima de afecto y tranquilidad, atendido en todas sus necesidades a pesar de no tener en un principio la capacidad para poder solicitarlas, y entendido por las personas que se dirigen a él , aunque éstas lo hagan en otro idioma. Es esencial para un adecuado desarrollo lingüístico y para trabajar la autoconfianza y la seguridad en sí mismo, permitir al comienzo que el niño se exprese, sea en el idioma que sea, sin que se corte en ningún momento el flujo comunicativo.

Tan importante como que el niño se sienta entendido desde un primer momento, es que él también vaya siendo capaz de comprender en un corto periodo de tiempo mensajes básicos, frases nuevas y vocabulario habitual referido a las rutinas y a otros temas que le permitan ir avanzando en el conocimiento de su entorno. Por este motivo, los profesionales que trabajan con una segunda lengua deben hacer un amplio uso de material visual de apoyo y de lenguaje gestual y corporal que acompañen los mensajes orales que se quieren transmitir.

Otro aspecto fundamental es procurar un ambiente de afecto y seguridad en donde el niño pueda ir desarrollando unas bases sólidas de autoestima, confianza en sus posibilidades y capacidad de acción, a la vez que curiosidad y gusto por aprender de manera natural, y con el mínimo esfuerzo por su parte, un segundo idioma. Despertar en él el placer de sentirse capaz.

Nuevamente hay que resaltar el trabajo de los profesionales especializados en esta etapa, y cuya labor es conocer los hitos evolutivos, adecuarse al ritmo de cada alumno para poder individualizar la enseñanza en función de las características y necesidades que tengan, contar con las estrategias adecuadas para comprender a los alumnos y hacerse entender por ellos y emplear los recursos pedagógicos adaptados a cada edad.

Asimismo es importante que el espacio esté ideado y preparado para ellos. Debe ser lo suficientemente estimulante para que funcione como elemento motivador, pero a la vez lo suficientemente asequible y adaptado para que el niño lo pueda explorar con libertad y se pueda desplazar por él con total seguridad.

Las rutinas son otro punto clave que debe ajustarse bien en esta etapa para que pueda servir como vehículo de aprendizaje, y permita alcanzar los objetivos marcados para la adquisición de la segunda lengua a lo largo de los distintos cursos por los que debe pasar el niño durante la etapa infantil. Una metodología basada en las rutinas que procuran al niño un marco de referencia para poder orientarse espacio-temporalmente. También le permiten ir asimilando el nuevo idioma de una manera natural y divertida sin que haya una consciencia de aprendizaje, ya que desde las rutinas y la repetición de una estructura similar día a día en el aula, los alumnos irán incorporando vocabulario nuevo al ya existente y creando una estructura lingüística de manera similar a cómo aprenden su lengua materna.

El mantenimiento de las rutinas es deseable para que el niño sea capaz de anticipar y adaptarse mejor a las situaciones, pero de igual modo hay que dejar que la novedad y la sorpresa irrumpan en el día a día en forma de nuevas actividades y propuestas, para poder mantener su atención y motivación. Este punto es clave, y lo saben bien los profesores que trabajan un segundo idioma con los niños, pues

la atención tiende a dispersarse con más facilidad, y se debe realizar un esfuerzo mayor para captar con los recursos adecuados, la atención de todos los alumnos.

Estimulación de calidad

La ciencia ha descubierto que las experiencias y la estimulación precoz cambian en realidad las estructuras físicas del cerebro. Los niños tienen un potencial por desarrollar **y la estimulación de calidad constituye la diferencia para que** los niños tengan un desarrollo óptimo y **sean adultos capaces** y con oportunidades intelectuales a lo largo de su vida. Hasta hace poco, se desconocía lo decisivo que eran las experiencias en la etapa de educación infantil para el establecimiento de conexiones neuronales, pensando que todo ocurría de forma más o menos automática y que estaba programado por los genes y surgía con la maduración física de cada individuo. **Las experiencias que ofrezcamos a los alumnos-as al principio de su escolaridad, sí que le darán la oportunidad de orientar al niño en la dirección apropiada.** Desde la rutina diaria hasta sus encuentros más excepcionales, los retos que los maestros-as ayudemos a superar a nuestros alumnos-as durante la etapa 0-6 años influirán para que él conserve su curiosidad natural, refuerce sus capacidades intelectuales innatas, se sienta seguro en las situaciones nuevas y confíe en otras personas. En pocas palabras, estos **primeros años nos ofrecen oportunidades maravillosas para ayudar a los niños-as a ser todo lo que puede ser.**

¿Por qué en la etapa 0-6?

La capacidad que tiene cada una de las neuronas para desempeñar funciones nuevas se llama "plasticidad cerebral" .Existen ventanas de oportunidades conocidas como períodos críticos o sensibles, en los que el cerebro de un bebé/niño es más receptivo a las experiencias del entorno y que los profesionales de la educación infantil debemos conocer para acompañar y estimular el crecimiento emocional, cognitivo, social y motriz de los más pequeños.

Si trabajamos desde la estimulación temprana, y **contando con los profesionales adecuados, y ayudando a los papás a respetar el ritmo de su niño, a retroalimentarlo** eficientemente y a descubrir, asesorar, estimular sus aptitudes, así como a estimular y equilibrar sus debilidades, entonces estamos trabajando en un **terreno preventivo** y sensibilizador que **evitará problemas escolares futuros** (a partir de primaria) y hará niños capaces o con desarrollo de sus *inteligencias.*

Un ejemplo de periodo sensible es el que tiene relación con el aprendizaje de idiomas, de ahí que, conociendo la exigencia futura de nuestros niños-as en cuanto al dominio de lenguas, damos prioridad a la estimulación multilingüe, y al dominio correcto de dos idiomas: **español e inglés,** llegando con 5 años a desarrollar la lecto- escritura en ambos idiomas.

El momento óptimo para aprender un idioma va desde el momento de nacer

hasta la edad aproximada de 10 años, aunque es **mejor** cuanto antes **(antes de los tres años).**Debido a esa plasticidad pueden aprender con facilidad y sin acento. El aprendizaje temprano de una segunda lengua les supondrá:

- La adaptación al nuevo idioma, es más fácil, no hay rechazo.
- El comenzar antes de los tres años garantiza que el aprendizaje es más natural.
- Se adquiere una pronunciación perfecta mientras se va adquiriendo la nueva lengua de manera natural.
- Nos garantiza que todos han comenzado el aprendizaje de un segundo idioma en el primer ciclo de E.I. . Antes de acabar la etapa infantil y con la metodología y estimulación apropiada pasan a hablar espontáneamente ese segundo idioma.
- Los niños que aprenden dos idiomas desde una temprana edad adquieren "facilidad" para el aprendizaje de una tercera lengua.

Cuando hablamos en nuestro caso de estimulación de calidad e idiomas es porque el enfoque de la metodología aplicada en BNSM, no pone hincapié exclusivo en la estimulación verbal o del inglés, sino en una estimulación sí de calidad con un enfoque global que facilite y posibilite la adquisición y uso de un segundo idioma en la etapa de educación infantil y en estrecha colaboración con los padres.

Departamento Psicopedagógico

La función del departamento psicopedagógico es un elemento clave a la hora de conseguir que todos los alumnos alcancen a la edad de 4 y 5 años una certificación de su elevado nivel oral de inglés.

Dicho departamento está formado por profesionales adecuados y especializados en esta etapa del desarrollo: psicólogas, psicopedagogas, logopedas, psicomotricistas, especialistas en atención temprana…

Desde los primeros cursos, el departamento desarrolla labores de apoyo al alumnado, al profesorado y asesoramiento a padres. Una de sus principales funciones consiste en implementar en las aulas un programa centrado en el desarrollo de la inteligencia emocional. A través de este programa, los alumnos desarrollarán una serie de habilidades básicas que les permitirán entre otras muchas cosas, enfrentarse con confianza y seguridad a los nuevos aprendizajes y a los retos académicos que vayan teniendo lugar en su vida escolar. Se debe poner especial énfasis en el control de las emociones, el conocimiento de uno mismo, la autoconfianza, las habilidades sociales y el desarrollo de una adecuada autoestima. El trabajo diario de las emociones a través de actividades motivadoras, en dónde el niño se siente protagonista, le permite además incorporar estas dentro del aprendizaje del segundo idioma: los niños no sólo aprenden a expresar sus ideas, hacer peticiones y contar sucesos, sino que además aprenden a transmitir cómo se sienten. Se trata de trabajar teniendo como objetivo que el niño hable en inglés, piense en inglés y sienta

en inglés.

Por otra parte, el trabajo que se realiza para procurar al alumno una base emocional sólida a partir de la cual se sienta capaz y seguro de sí mismo, se convierte en un requisito fundamental para la obtención de resultados positivos, ya sea como en este caso en el aprendizaje del inglés, ya sea en cualquier otra materia.

Otras de las funciones y enfoque del departamento psicopedagógico es el apoyo y orientación pedagógica al profesorado en cuanto al diseño, desarrollo y didáctica de la programación y actividades, contando con evaluaciones internas en cuanto la didáctica empleada y su ajuste a cada uno de sus alumnos, partiendo y teniendo muy en cuenta que el lenguaje utilizado no es la primera lengua de la mayoría de los niños-as.

Bases metodológicas

La base principal es partir de los mismos mecanismos en los que se basa el aprendizaje de la lengua materna, como son entre otros: afectividad, crear un entorno natural de aprendizaje (rutinas), lenguaje no verbal…y desde ahí establecemos un itinerario de aprendizaje del que pasamos a nombrar algunos puntos:

Etapa 0 y 1 año

La capacidad de aprender contenidos complejos en la infancia y adolescencia depende de la estimulación adecuada en los primeros años de vida. La plasticidad que alcanza el cerebro de un niño de 2 años no regresa jamás, por ello, en estas edades es crucial el cuidado y la atención al niño y la estimulación que recibe del medio que le rodea.

En esta edad se potencia el dominio eficiente de la lengua materna o contextual. Su seguridad, confianza y bienestar serán las premisas fundamentales para lograr la capacidad de imitar, observar, descubrir… de crecer y de sentirse cada vez más capaz.

Partiendo del bienestar emocional se llega a la adecuación de su madurez a través de actividades motivadoras, donde el juego será la herramienta principal.

Se crean situaciones que beneficien el desarrollo lingüístico, cognitivo, motriz y emocional del niño.

Aprovechando la neuroplasticidad cerebral se crean situaciones donde se presentan estímulos audiovisuales que creen conexiones neuronales en el cerebro del niño, como base de los posteriores aprendizajes, adquiriendo estructuras lingüísticas.

Una de las actividades que potenciará el aprendizaje de inglés en etapas educativas superiores es la estimulación neuronal multilingüe, donde el niño estará expuesto a varios idiomas durante diferentes periodos del día escolar. Todo ello, con el fin de aprender idiomas de manera inconsciente y sin esfuerzo y por supuesto sin interferir en el desarrollo de su lengua materna o contextual. Se aúna el ambiente estimulante y protector.

Etapa 2-3 años: viven en inglés

El objetivo principal es sentirse seguro aprendiendo y desarrollando hábitos de bienestar en inglés. Adquirir un segundo idioma es posible y divertido, ya que la programación se realiza de forma estructurada y clara respecto a los objetivos, actividades,….que hay que llevar a cabo en el aula. Recae el mayor peso en su elaboración en el equipo de coordinación psicopedagógica, que además debe observar directamente en el aula la evolución de los niños y el cumplimiento de la programación.

Es un sistema que exige un sobre-esfuerzo a nivel didáctico por parte del educador al dirigirse a niños cuya lengua materna no es el inglés y para los que el aprendizaje debe ser natural.

La rutina y hábitos tienen especial importancia de cara a favorecer alumnos autónomos, seguros y responsables. Son una parte fundamental de la jornada escolar, en la que el niño, guiado por su profesora, es el protagonista de su aprendizaje. Son momentos fundamentales para trabajar la comunicación diaria con los niños en inglés, ya que al ser intrínsecamente repetitivos se beneficia una adecuada comprensión del idioma.

Etapa 3-4 años: pensamos en inglés

El inglés se incorpora al día a día de los niños de forma natural, divertida y pasa a formar parte de sus procesos cognitivos. De vivir en un ambiente en inglés pasamos a aprender en inglés. Nos basamos en una metodología basada en centros de interés o unidades didácticas y en periodos de conversación en inglés: circle time, complementado con TIC, trabajo por proyectos, rutinas…

Los objetivos de competencia lingüística en inglés serán entre otros: Facilitar la memorización (aparece la frase, estructura gramatical), aumentar el inglés a nivel comprensivo, comprensión más compleja y del vocabulario, más allá del propio de la escuela y de las rutinas o conseguir una adecuada expresión del inglés de forma dirigida (lenguaje repetido).

Etapa 4-5 años: La CLAVE está en el paso al uso espontáneo del inglés: "hablamos en inglés"

¿Cómo se consigue?

En los cursos de 2 y 3 años se ha favorecido la seguridad, la confianza y el afecto y la atención especial a la escucha del niño por parte de su profesora. El aprendizaje del segundo idioma inglés se ha asociado por parte del niño a algo positivo, a la forma de relacionarse afectivamente con su profesora y a la forma de transmitir conocimientos entre alumno-profesora y viceversa. A través de una metodología creativa, viva y relacionada con su vida fuera de la escuela y el

conocimiento de su entorno, llega al niño la necesidad de pasar a comunicarse con sus iguales en inglés. Las actividades son similares a las realizadas en el curso de tres años.

Entre otros objetivos de competencia lingüística en inglés se destacan: trabajar las estructuras gramaticales: afirmación, negación, singular, plural, pasado….,hablar en inglés para enlazar sucesos, regular la expresión oral de forma natural, no se corrige, ser repetitivos y constantes en el uso del inglés, aumentar y perfeccionar el peso didáctico del profesorado y apoyarse y emplear materiales audiovisuales.

La secuenciación de la programación se basa en la experiencia de cómo un niño español es capaz de aprender de forma natural la gramática de un segundo idioma:

- ¿Qué colores introducir y cuándo hacerlo?
- ¿Cuándo meter preposiciones?
- Conceptos espaciales
- Is / are….

Etapa 5-6 años

El curso de cinco años es el último de la etapa de educación infantil, y por tanto, un curso puente hacia la primaria. Es a lo largo de este año cuando se afianza todo lo aprendido y trabajado hasta el momento. También se ha conseguido alcanzar un buen nivel oral en inglés tanto en comprensión como en expresión, y los alumnos son capaces de ponerlo en práctica no sólo en el contexto escolar, sino en otros ámbitos fuera de él.

Durante este curso, los niños aprenden a leer y a escribir casi simultáneamente en español y en inglés. Podemos hablar por tanto de una enseñanza esencialmente bilingüe, ya que el tiempo y las materias se reparten en ambos idiomas.

Desde esta metodología los alumnos no se inician en el proceso lecto-escritor hasta la edad de cinco años. ¿Cuáles son los motivos de esta decisión metodología?

En primer lugar lo que se pretende es que el niño haya alcanzado la suficiente madurez para poder enfrentarse al reto que supone el proceso lecto-escritor con éxito y relativo esfuerzo. Garantizar que todos los alumnos puedan alcanzar dicho objetivo, ofreciéndoles las ayudas pertinentes si es que fuera necesario.

En segundo lugar, aprovechar al máximo los primeros años de vida del niño para dedicarlos a desarrollar las habilidades y requisitos previos necesarios para futuros aprendizajes, tales como atención, percepción, memoria, conciencia fonológica, resolución de problemas…

Es una edad caracterizada por la gran plasticidad cerebral, y por tanto, un momento ideal para dar un peso importante al aprendizaje del inglés, al desarrollo psicomotor, al talento musical y artístico en general y a la educación emocional.

Además del ya mencionado “circle Time” o clase de conversación, existen

otras dos actividades, que vamos a desarrollar a continuación, que son claves para el aumento del nivel de comunicación oral en inglés de los niños de 2º ciclo de educación infantil: actividades del programa de educación emocional y en valores enseñanza a través de proyectos y los cuentos y la dramatización.

BNS Program

Actividades del programa de desarrollo de la Inteligencia Emocional y valores

En nuestra Escuela Infantil perseguimos una EDUCACIÓN INTEGRAL, se trata de impulsar el crecimiento del niño en todas sus dimensiones y capacidades y no sólo la intelectual-académica.

Desde esta aproximación holística a la persona se trabaja "el aprender a ser" que es sin duda el contenido más difícil de enseñar y aprender y no de los más importantes para la vida.

Desde aquí el Desarrollo de la **"Inteligencia Emocional**" va a tener un gran peso específico en nuestro currículum.

- La inteligencia emocional es un conjunto de habilidades que permiten al individuo conocer y regular sus propias emociones, sentimientos y estados de ánimo y también conocer y empatizar con las de los demás. De tal manera que resulta más fácil la interacción social con las personas que nos rodean.
- Las emociones y estados de ánimo forman parte de nuestra vida y no pueden ni deben evitarse, ya que constituyen respuestas del organismo ante los acontecimientos que nos depara nuestra existencia. Sin embargo, las emociones manifestadas de modo incontrolado, súbito y desproporcionado pueden adueñarse de nuestra razón, impidiéndonos modular nuestro comportamiento según los principios de adecuación personal y social y dificultan la estabilidad emocional en el aula y el aprendizaje.
- Un alumno emocionalmente inteligente es aquel que sabe ganarse a sus amigos, se siente a gusto interactuando, soluciona los conflictos con los demás de forma adecuada, es capaz de escuchar y hacerse oír, es capaz de descubrir cómo se siente otro niño cuando está apenado, es capaz también de experimentar alegría con él....
- Un alumno emocionalmente inteligente es un alumno feliz.
- Algunas habilidades que trabajamos son empatía, autoestima, habilidades sociales, autocontrol…a través de actividades creadas para este fin y que normalmente tienen una continuidad o nexo de unión en casa. Además se emplean como elemento motivador para conseguir desde nuestras emociones y motivaciones la expresión espontánea en inglés.

Projects

Conseguir que niños de educación infantil cuya lengua materna es el español, en un contexto sociocultural español y donde no hay un contacto diario con el inglés, pasen al uso espontáneo y generalizado del idioma no es fácil. A través del trabajo por proyectos se puede conseguir esto gracias a que esta metodología trabajada en inglés:

- Da un sentido al uso del idioma en estas edades
- Permite contextualizar lo que los profesores enseñan en las clases de conversación
- Da un sentido social al uso del inglés, que fuera de la escuela no tienen.
- Consigue que todos lleguen al aprendizaje en cuanto a los contenidos en inglés, pues se trabaja desde las diferentes inteligencias, capacidades y motivaciones de los alumnos de 3 a 6 años
- Despierta la motivación y el sentido de usar espontáneamente el inglés

Story-drama

Se aprovecha la riqueza de este recurso para crear un divertido ambiente de comunicación y aprendizaje de cara a fomentar la expresión oral en inglés, así como la capacidad de comprensión y representación, potenciando los procesos léxicos o de recuperación de palabras, que tienen como cometido elegir entre las disponibles en la memoria a largo plazo.

Se desarrolla la autoconfianza de los niños a la hora de expresarse oralmente en inglés en público.

Referencias Bibliográficas

Amei (2004). La educación de la primera infancia, reto del siglo XXI. EI

Gadner (2010). La inteligencia reformulada: las inteligencias múltiples en el siglo XX. Paidós Ibérica

Goleman (1996). Inteligencia emocional. Kairos

Juárez, A. y Monfort , M. (2002) .Estimulación del lenguaje oral. Aula XXI. Santillana.

Mayor-J. J. y Pinillos, L. (1991).Comunicación y lenguaje. Alambra Universidad.

Shapiro (1999). La inteligencia emocional en los niños. SA, Javier Vergara